

## ANUNCIOS

- **Cerrada.** Las oficinas de la parroquia estarán cerradas el lunes 7 de septiembre por el día del trabajo.
- **Necesitamos Voluntarios.** Necesitamos voluntarios para el coro de la misa de los sábados (5:30 pm). Considere dedicar su tiempo y talento a este ministerio, ya que la música agrega mucho a la liturgia. Si está interesado en unirse o tiene preguntas, comuníquese con la Oficina Parroquial o vea a Sergio Vera en el área del coro después de la misa de las 5:30 pm.
- **Pláticas Bautismales.** Ya están llenas las pláticas bautismales para el mes de septiembre. Las próximas clases disponibles, y las últimas del 2020, serán el 16 (parte I) & 23 (parte II) de octubre. Por la pandemia, el espacio limitado a 28 personas. Para reservar su sitio llame a la oficina de la parroquia.
- **Pre-Cana.** El sábado 26 de septiembre, tendremos un programa de preparación matrimonial. Este día de reflexión para el matrimonio sacramental, o Pre-Cana, está abierto a todas las parejas que piensan en casarse, y para las parejas que desean fortalecer su matrimonio. Para obtener más información y / o registrarse, comuníquese con Ms. y Mr. Araceli o Agustín Hernández - (408) 427-6865. Tenga presente que no se ofrecerá servicios de guardería y, como es un curso sólo para adultos, niños no serán permitidos.
- **Bodas Comunitarias.** Las próximas bodas comunitarias serán el miércoles 14 de octubre. No queremos que la falta de medios u otra cosa le impida estar bien con Dios, la iglesia y su pareja. Los requisitos son mínimos: completar con éxito una entrevista prenupcial y el programa de Pre-Cana. Limitado a **un máximo de 5 parejas**. Para obtener más información y / o registrarse, comuníquese con Ms. y Mr. Araceli o Agustín Hernández - (408) 427-6865.
- **Contribuciones al contenido del boletín.** Contribuciones y/o anuncios deben dirigirse a la oficina de la parroquia (en persona, por teléfono o vía [holyangelsokc@outlook.com](mailto:holyangelsokc@outlook.com)) **antes del mediodía del miércoles**. Las contribuciones y anuncios son aceptados según lo permita el espacio y están sujetas a edición. Diseños, artes, gráficos son apreciados y utilizados según lo permita el espacio.
- **Sobres de la Parroquia.**
  - Ya debieron haber recibido los sobres para los meses de septiembre y octubre. Si aún no los han recibido, llamen o pasen por la oficina de la parroquia.
  - Sobres regresados por el servicio postal se encuentran en el vestíbulo de la iglesia.
  - Si usan los sobres bilingües que dicen "Bienvenidos" que están en la entrada de la iglesia, por favor escriban su nombre y dirección como se inscribieron en la parroquia o su número de sobres.
- **¡Para las últimas noticias y novedades de la parroquia, síganos en Facebook (holyangelsokc)!**

**Colecta.** "...cada cual da según el dictamen de su corazón, no de mala gana ni forzado, pues: Dios ama al que da con alegría."

- Colecta de la semana pasada - **\$2,296**  
¡Gracias!

## ANNOUNCEMENTS

- **Closed.** The parish offices will be closed Monday, September 7 for Labor Day.
- **Volunteers Needed.** Volunteers needed for Saturdays' 5:30 pm Mass choir. Please consider giving your time and talent to this ministry as music adds so much to Liturgy. If you are interested in joining or have questions, please contact the Parish Office or see Sergio Vera in the choir area after the 5:30 pm Mass.
- **Baptismal Seminar.** September's pre-baptismal seminar is full. The next seminar, and last for 2020, will be on the 16 (part I) & 23 (part II) of October. Due to the pandemic, the class size is limited to 28 people. Call the Parish Office to reserve your spot.
- **Pre-Cana.** We will be offering a marriage preparation program on Saturday, 26 September. This day of reflection for sacramental marriage, or Pre-Cana, is open to all couples thinking about getting married, and for couples that want to strengthen their marriage. For more information and/or to register, please contact Ms. & Mr. Araceli o Augustin Hernandez - (408) 427-6865. Please note that no childcare will be provided and, because this is a course for adults only, children will not be allowed.
- **Community Weddings.** The next community weddings will be on Wednesday, 14 October. We do not want the lack of means or anything else to prevent you from being right with God, the Church, and your partner. The requirements are minimal – successfully completing a Pre-Nuptial Interview & Pre-Cana. Limited to a **maximum of 5 couples**. For more information and/or to register, please contact Ms. & Mr. Araceli o Augustin Hernandez - (408) 427-6865.
- **Bulletin Content Submissions.** Submissions should be directed to the Parish Office (in person, by phone, or via [holyangelsokc@outlook.com](mailto:holyangelsokc@outlook.com)) **by noon on Wednesday**. Submissions are accepted as space permits and are subject to editing. Graphics are appreciated and used if space permits.
- **Church's Envelopes.**
  - You should have already received September and October Church envelopes. If you have not received them, call or stop by the Parish office.
  - Envelopes returned by the Postal Office are available at the Church's foyer.
  - If you use the bilingual "Welcome" envelopes that are in the entrance of the church, please write your name and address as you are registered in the parish or your envelopes number.
- **For the latest news and updates of the Parish, follow us on Facebook (holyangelsokc)!**

**Offerings.** "...each one gives according to his heart, not reluctantly or forcefully, for God loves a cheerful giver."

- Last Week's Collection - **\$2,296**  
Thank you!

**Moving?** Do not forget to give us your new address and contact information. Call the parish office (405) 232-6572.

**¿Mudándose?** No se olvide de darnos su nueva dirección e información de contacto. Llame a la oficina de la parroquia (405) 232-6572.

## THIS WEEK IN OUR PARISH/ESTA SEMANA EN NUESTRA PARROQUIA\*

### Sunday/Domingo (8/30) XXII Sunday in Ordinary Time/Domingo del Tiempo Ordinario

4:00 pm – RCI-Adults/RIC-Adultos (CC)

### Wednesday/Miércoles (9/2)

6:00 pm – RE Classes/Clases de ER

### Thursday/Jueves (9/3) Memorial of Saint Gregory the Great, Pope and Doctor of the Church/Memoria de San Gregorio Magno, papa y doctor de la Iglesia

6:00 pm – RE Classes/Clases de ER

### Friday/Viernes (9/4)

7:00-8:00 pm – Adoration/Adoración

### Saturday/Sábado (9/5)

10:00 am – RE Classes/Clases de ER

10:00 pm – RCI-Youth/RIC-Jóvenes

Iglesia Santos Ángeles/Holy Angels Church (HAC) - Centro Catequético/Catechetical Center (CC) - Salón de la parroquia/Parish Hall (PHA) - Cocina del salón parroquia/Parish Hall Kitchen (PHK)

\*Por favor vaya a Facebook y/o nuestra página web (holyangelsokc.org) para obtener más y/o la más reciente información./Please go to Facebook and our website (holyangelsokc.org) for more and/or the latest information. \*\*Según coordinado con la Coordinadora de eventos – Sra. Margarita Hernández.





### COMUNIQUESE CON LOS COORDINADORES DE MISA PARA LA PROGRAMACIÓN DE VOLUNTARIOS CONTACT MASS COORDINATORS FOR THE VOLUNTEERS' SCHEDULE

*Si no puede server cuando según asignado, por favor coordine su reemplazo/If unable to serve when assigned, please arrange for a replacement*

### LIMPIEZA DE LA PARROQUIA/PARISH'S CLEANING – Eustolia Trujillo (8/31-9/5)



**Let us Pray/Oremos**

-  Qué la fe vivida de nuestras familias pueda inspirar a muchos hijos e hijas a dedicar sus vidas al servicio del pueblo de Dios.
-  Las víctimas de desastres naturales y la pandemia del COVID-19 en todo el mundo, por sus familias y sus países, para que Dios acoja a los fallecidos en su descanso y los que han sobrevivido reciban toda la ayuda material y espiritual.
  
-  That the lived faith of our families may inspire many sons and daughters to dedicate their lives to serving God's people.
-  For the victims of natural disaster, and COVID-19 throughout the world, for their families and their countries, so that God welcomes the deceased in their rest and those who have survived receive all material and spiritual help.



### Hope House Casa la Esperanza

Open: Tue – Thur 11am-1pm

Abierto: Martes – Jueves 11am-1pm

Hope House needs cereal, Mac & Cheese, sugar, cooking oil, rice & canned goods such as vegetables, chickpeas, potatoes, tuna, & soups. Thank you!

La casa la Esperanza necesita cereales, Mac & Cheese, azúcar, aceite de cocinar, arroz, & enlatados tales como vegetales, garbanzos, tuna, sopas, & papas. ¡Gracias!

- **For Baptisms, 1<sup>st</sup> Communion, Confirmation, Anointing of the Sick, and Marriages** – Contact the Parish's Office **IMPORTANT!**  
**For weddings- contact the Parish Office at least 6 months in advance!!!**
- **Para bautismos, 1<sup>a</sup> Comunión, Confirmación, Unción de los Enfermos, y Matrimonios** – Comuníquese con la oficina de la parroquia. **¡IMPORTANTE! ¡¡Para bodas-comuníquese con la oficina de la parroquia un mínimo de 6 meses por adelantado!**
- **Quinceañeras** - Comuníquese con la oficina de la parroquia un **mínimo de 6 meses por adelantado**/Contact the Parish Office **at least 6 months in advance.**